

# *Vue du perron*

VOLUME 19, NUMÉRO 3

AUTOMNE 2010

BULLETIN  
TRIMESTRIEL

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.



**An grand merci aux cousins de Saint-Isidore-de-Clifton  
pour leur excellente participation.**

**Thank you from the heart to our cousins  
of Saint-Isidore-de-Clifton  
for their excellent participation.**

# Association des familles Perron d'Amérique

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy  
Québec QC Canada G1V 4C6  
<http://www.famillesperron.org/>

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de répertorier tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme
- de conserver le patrimoine familial
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire
- de réaliser un dictionnaire généalogique
- de publier quatre fois l'an le bulletin *Vue du perron*
- d'organiser des rencontres régionales, des rassemblements nationaux et des voyages Perron
- de promouvoir et favoriser diverses activités
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization that pursues the following objectives:

- to document all the descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors
- to make known the history of all those women and men who bore that name
- to preserve the family patrimony
- to prompt every Perron to discover their roots and tell their own story
- to build-up and publish the family tree
- to publish *Vue du perron* four times a year
- to organize regional meetings and nation-wide gatherings as well as Perron trips
- to promote and encourage various activities
- to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges between its members
- to instill a sense of unity, pride and belonging amongst its members.

## ADHÉSION — MEMBERSHIP

Membre actif (Regular member)	Canada	Outside Canada
1 an / 1 yr .....	20\$Cdn .....	25\$Cdn
3 ans / 3 years .....	55\$Cdn .....	70\$Cdn
Membre bienfaiteur (Benefactor) ....	40\$Cdn	

Droits d'adhésion: carte de membre - Passeport-Perron - bulletin *Vue du perron* (quatre parutions par année) - renseignements historiques et généalogiques - rencontres et activités sociales - assemblées annuelles...

Membership Privileges: Membership Card - Perron-Passport - *Vue du perron* bulletin (4 per year) - historical and genealogical information - meetings and social activities - annual meetings...

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010 - 2011

### Dirigeants

<b>Présidente</b> .....	<b>Gabrielle (Sherbrooke)</b>
<b>1<sup>ère</sup> Vice-Présidente</b> .....	<b>Cécile (Montréal)</b>
<b>2<sup>ème</sup> Vice-Président</b> .....	<b>Rhéal (Ottawa)</b>
<b>Secrétaire</b> .....	<b>(poste ouvert)</b>
<b>Trésorier</b> .....	<b>Michel (Ottawa)</b>

### Administrateurs

<b>Manon</b> .....	<b>(Val d'Or)</b>
<b>Normand</b> .....	<b>(Montréal)</b>
<b>George</b> .....	<b>(Franklin, MA)</b>
<b>Michel</b> .....	<b>(Sherbrooke)</b>
<b>Robert</b> .....	<b>(L'Anse-Saint-Jean)</b>

## BULLETIN

Comité: Cécile, Raymonde, Rita et Suzanne

Tirage: 320 exempl. / Prix: 3\$ non-membres

**Note:** Dans le texte, le masculin représente aussi le féminin. Si les auteurs sont responsables de leurs articles, de son côté la rédaction se réserve le droit d'y apporter les corrections exigées par la langue et la forme.

Vous pouvez nous rejoindre:

Téléphone: (514) 696-0835 - [crperron@videotron.ca](mailto:crperron@videotron.ca)

## CONTENU / CONTENT

Message de la Présidente / President's Message .....	p. 3,4
Note de la Rédaction / Editor's Comments .....	p. 5
Rassemblement 2010/ Perron Gathering .....	p. 6-11
Lignée généalogique: Jean Perron .....	p.12
Évaluation / commentaires des participants .....	p.13-15
Du Conseil en direct .....	p.16
Rapport de la présidente/President's Report .....	p.18-21
États financiers/ Financial Statement .....	p.22, 23
Échos des Perron .....	p.24

# Du bureau de la présidente

Chers membres,

*J'espère que vous avez tous profité des chaudes journées que ce bel été nous a offertes. Pour ma part, l'été fut rempli d'activités en plein air et de nombreuses rencontres familiales, petites et grandes.*

*Pour l'instant, je désire remercier Normand (838) et son équipe pour la magnifique journée passée en leur compagnie à Saint-Isidore-de-Clifton. Les participants ont eu l'occasion de se remémorer le passé et partager l'histoire des familles Perron du village et des environs. Félicitations au comité organisateur qui a joué un rôle important dans le changement de nom du **Rang 10** à **Chemin des Perron**, en reconnaissance à leurs ancêtres. Cette année, de nombreux membres des familles de l'endroit se sont joints à nous pour le souper qui regroupait 220 personnes. Quelle belle façon de faire connaître notre Association au public!*


*Notre membrariat est légèrement plus élevé. Bienvenue à nos nouveaux membres! Nos félicitations au Père Renaud Perron qui est maintenant **Membre honoraire** de l'AFPA. Père Renaud a siégé comme administrateur dans les premières années de notre Association.*

*Cette année, le Conseil d'administration demeure le même et j'ai hâte de collaborer de nouveau avec Michel (152), Michel (284), Manon (719) et Rhéal (492) qui ont accepté de renouveler un mandat de deux ans. Veuillez noter que Normand a remis sa démission comme secrétaire mais retient sa responsabilité au niveau du répertoire des membres.*

*Le 3 octobre 2010 se tient à Montréal, le premier **Salon des auteurs en généalogie et en histoire** sous le patronage de la **Société généalogique canadienne-française**. Ce sera l'occasion de rencontrer des auteurs et des éditeurs, et d'entendre des conférenciers nous entretenir sur des sujets reliés à ces professions.*

*En 2011, nous célébrerons le 20<sup>ème</sup> anniversaire de notre Association et c'est à l'Île-aux-Coudres qu'aura lieu notre rassemblement. Les dates sont les 20 et 21 août. L'hôte de la fête sera M. Jean-Claude Perron (547), celui qui nous offre gracieusement ses belles sculptures de nos armoiries. Veuillez feuilleter vos prochains bulletins ou faire une visite sur notre site pour avoir les informations les plus récentes.*

*Célébrez votre patrimoine en bâtissant votre avenir!*



Gabrielle Perron-Newman

# From the President's Desk

Dear Members,

*I hope everyone enjoyed the beautiful summer we had and took advantage of the hot weather. For my part, summer was busy with outdoor activities and many family gatherings, both large and small.*

*At this time, I would like to extend my thanks to Normand (838) and his organizing committee for the wonderful day spent with them in Saint-Isidore-de-Clifton. The participants were able to revisit the past and share the present history of the Perron families in this village and the surrounding area. Congratulations to the organizing committee who was instrumental in having **Rang 10** (Rural road no 10) renamed **Chemin des Perron** in recognition of their ancestors. This year our members were joined by many local families and 220 people attended the supper. What a great way to make the public aware of the existence of our association!*

*Our membership is up slightly. Welcome to our new members! Congratulations to Père Renaud Perron who is now an **Honorary member** of AFPA. In the early years of our association, Père Renaud was a member of the board of directors.*

*The board remains the same for the coming year. I am looking forward to working collaboratively with Michel (152), Michel (284), Manon (719) and Rhéal (492) who renewed their mandates for two more years. Please note that Normand has resigned as secretary but will continue to be responsible for the membership list.*

*On October 3, 2010, the first **Salon des auteurs en généalogie et en histoire** will be held in Montreal. It will be an occasion to meet authors and publishers and to attend lectures on subjects related to writing and publication. This conference is sponsored by the **Société généalogique canadienne-française**.*

*In 2011, our association will celebrate its 20<sup>th</sup> anniversary! The gathering will take place at l'Île-aux-Coudres. The dates are August 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>. M. Jean-Claude Perron (547), who donates those beautiful carvings of our coat of arms, will be our host. Please consult your bulletins or visit our website for the latest information.*

*Celebrate your heritage while building your future!*



Gabrielle Perron-Newman

## ***NOTE DE LA RÉDACTION...***

La préparation de ce bulletin a été quelque peu retardée, mais voici enfin le compte-rendu des activités qui ont eu lieu durant les dernières retrouvailles. Un grand Merci à Michel (284) qui a gentiment accepté de collaborer à la rédaction du texte principal.

Parmi les nombreuses photos qu'on nous a fournies, quelques-unes seulement paraissent dans ce bulletin. Plusieurs autres sont affichées sur notre site web et d'autres encore sont conservées dans l'album '*Notre histoire en photos*' que tous peuvent consulter lors des rassemblements annuels de l'Association.

Les pages 13, 14 et 15 donnent les rétroactions des participants à cette journée qui fut bien remplie et des plus intéressantes. Précédant les rapports annuels voyez les communiqués du Conseil y compris quelques rapports de rencontres de familles.

Tel que l'indique le nom de la rubrique, *Les Échos des Perron* vous transmettent des nouvelles concernant des Perron d'un peu partout et que nos membres ont eu l'amabilité de nous faire parvenir. N'hésitez pas à faire de même et nous parler de vos nouvelles de famille ou des faits et réalisations d'autres Perron dont vous pourriez être témoins dans votre localité. Par ailleurs, si certains des Perron qui sont mentionnés dans cette rubrique sont de vos connaissances ou de votre parenté, dites-le nous. Il nous sera alors beaucoup plus facile d'entrer en contact avec eux.

Nous attendons vos nouvelles vers la fin de novembre pour les publier dans le bulletin d'hiver. Dans cette attente, Merci et Bonne lecture à tous!

## ***EDITOR'S COMMENTS...***

This bulletin is a little delayed but finally we bring you the report of what took place during our most recent gathering. Our sincere thanks to Michel (284) who so kindly accepted to co-write the main article.

Only a few of the numerous photos that we received appear in this bulletin. Many others are displayed on our website while still others are kept in the album '*Notre histoire en photos*' (Our History in Photos) that all can view at each annual gathering.

You will find on pages 13, 14 and 15 participant feedback of that very busy and most interesting day. Just before the annual reports, see the board's messages which include some reports of family reunions.

*Les Échos des Perron*, as its name implies, brings to you news of Perrons from anywhere sent to us by caring members. Please do as much and give us your family news or tell us of accomplishments and activities of Perrons in your locality. Moreover, if some of the Perrons mentioned in that section are friends or parents of yours, let us know. It will be easier for us to make contact with them.

We are expecting your family news by the end of November in order to publish it in the winter issue of *Vue du perron*. In the meantime, thank you and enjoy your bulletin!

# La Fête des Perron à Saint-Isidore-de-Clifton

Par Michel Perron (284) et Cécile Perron (129)

Les rassemblements se succèdent mais ne se ressemblent pas, et c'est justement ce qui fait l'attrait de chacun. Ainsi, le 21 août 2010, des Perron du Québec, de l'Ontario et des États-Unis répondent à l'appel de l'*Association des familles Perron d'Amérique* pour célébrer, avec les cousins de l'endroit, les **Cent ans d'histoire** de la municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton.

Pour la toute première fois, les retrouvailles se déroulent sur une seule journée. Dès 8h30, les participants se présentent à l'accueil où la responsable, Mme Céline Perron, et quelques membres de son comité remettent à chacun sa carte d'identité, coupons d'activités et jetons pour prix de présence. L'administrateur Robert (901) cueille les signatures des membres qui sous peu assisteront à l'assemblée générale. Au stand de l'Association, les membres viennent faire estampiller leur passeport Perron; certains en profitent pour renouveler leur adhésion et encourager leur association en se procurant des articles promotionnels. Plusieurs non-membres font aussi l'acquisition de divers articles, jeux de cartes, épinglettes et armoiries AFPA. Les membres se saluent joyeusement et fraternisent avant de prendre place pour l'assemblée générale durant laquelle ils prennent connaissance des rapports usuels et ratifient les actes des administrateurs. Cette année, le Conseil demeure le même et les administrateurs s'accordent à ce que les dirigeants occupent les mêmes postes.

Bien avant le buffet du midi, madame Bertha Perron (869), qui était en charge du volet histoire, commente avec vivacité une présentation visuelle sur les familles Perron pionnières du village, et leur rôle dans la communauté; elle décrit aussi les armoiries de la municipalité. Aussi à l'honneur, les différentes entreprises Perron de l'endroit et des environs. Ce visuel allait se dérouler sur écran durant tout le souper. Mme Johanne Gonthier, députée de Mégantic-Compton, fait une brève visite pour offrir ses vœux aux participants. C'est au moment du tour guidé qu'une belle surprise nous attend: des 'acteurs' en costume du début des années 1900 racontent la petite histoire des Perron et régaler les gens d'anecdotes amusantes.

Plus de quatre-vingts personnes, regroupées dans

deux autobus, participent à la visite des principaux sites ayant appartenu ou appartenant encore aux familles Perron de Saint-Isidore-de-Clifton. Les 'acteurs' Benoit Pelletier et Sonia Montminy personnifiant Joseph Perron et sa femme Alphonsine, des pionniers de Saint-Isidore, nous racontent d'une façon très éloquente et vivante la vie des premiers habitants de cette municipalité dont plusieurs étaient des Perron. Nous pouvons voir dans les limites du village l'emplacement du moulin à scie ayant appartenu à Thomas Perron et à sa femme Marie, la maison de Joseph et celle de Philippe bâties par Thomas.

Après avoir visité les principaux sites du village, nous nous dirigeons vers la campagne et plus particulièrement vers le **Rang 10** qui s'appelle maintenant **Chemin des Perron** en l'honneur des nombreux Perron de Saint-Isidore et particulièrement ceux qui ont développé ce rang. Le groupe s'arrête à la ferme de Gaston Perron et de son fils Hugo. À cet endroit, nous avons l'opportunité d'assister à une démonstration de battage de grain avec une batteuse stationnaire datant de 1925, et d'une ancienne presse à foin.

Cette visite guidée nous a permis d'apprécier l'apport majeur des Perron dans la fondation et le développement de Saint-Isidore. Vives félicitations au comité organisateur d'avoir inclus cette activité au programme du rassemblement.

La messe de reconnaissance aux ancêtres demeure une tradition très importante à tous les rassemblements Perron. Le comité de la célébration eucharistique à Saint-Isidore mérite des félicitations particulières. En effet, du chœur de chant à la présentation des offrandes et jusqu'à l'exposé de madame Bertha sur l'historique de l'église, tout attire l'intérêt et fait la joie des participants. La messe est concélébrée par les Pères Renaud (493) et Raymond Perron (332), tous deux Missionnaires d'Afrique, et l'abbé Edmond Pouliot, cousin de Renaud. Ce sont tous des cousins, dont certains font partie du comité des fêtes, qui assurent le service à l'autel (Louise Blouin, Roma Fontaine), les lectures (Bertha Perron, Josée Perron, Sylvie Perron) et la quête (Josée et Sylvie Perron).

La sortie de la messe se fait sous une fine pluie, mais le son des cloches met du soleil dans le cœur de chacun.

Tous retournent à la Salle des Loisirs pour continuer les joyeuses célébrations autour d'une bonne table.

Tout repas convivial s'accompagne généralement d'allocutions; le maître de cérémonie, Marc Montminy, présente le coordonnateur Normand qui souhaite la bienvenue aux participants. À son tour, la présidente de l'Association s'adresse à la foule et profite de l'occasion pour présenter les membres du Conseil. Renaud récite le Bénédictin, le repas s'enchaîne et les conversations s'animent comme en atteste le bruit de plus en plus croissant des voix. Puis, suit le mot du maire M. André Perron. Ce dernier redit la fierté des villageois depuis qu'ils ont appris que la *Commission de Toponymie* a accepté que le **Rang 10** soit rebaptisé ***Chemin des Perron***. Trois descendants d'Alphonse, Lucien, Paul-Henri et Joseph Perron s'avancent pour faire le dévoilement du panneau portant la nouvelle appellation. De plus, l'Association offre à la mairie une plaque honorant les trois couples Perron pionniers de la paroisse. Puis, après quelques mots d'introduction de la part de Bertha, un moment que plusieurs attendaient avec impatience, le mot du Président d'honneur M. Jean Perron. Au cours du repas, le maître de cérémonie présente les membres du comité organisateur qui ont mis beaucoup d'efforts envers le succès de cette fête. Il annonce aussi qu'il y a 219 personnes au souper, une excellente participation.

Au moment de ses rassemblements annuels, l'Association des familles Perron d'Amérique respecte fidèlement une autre coutume bien enracinée, celle de rendre hommage à ses membres. Né à Saint-Isidore d'Auckland, le Père Renaud Perron est lui-même un enfant de la paroisse. Mme Marlène Perron (255) qui a siégé au Conseil en même temps que Renaud, est invitée à lire un court texte rappelant une partie de la vie de missionnaire de Renaud. Puis, la présidente Gabrielle lui remet un parchemin certifiant qu'il est dorénavant ***Membre honoraire*** de l'AFPA.

Les couples membres qui marquent 50 ans et plus de vie conjugale reçoivent aussi des hommages spéciaux de l'Association sous forme d'un parchemin-souvenir et d'une gerbe de fleurs. Cette année, M. Lionel Perron (922) et sa dame Marielle Fauteux célèbrent leurs Noces d'or. De même, Mme Laurette Perron (920) et son époux, M. Donald Ruel, fêtent 65 ans de mariage. Les parchemins leur sont remis par la présidente et les fleurs par un membre de leur famille. On présente de plus, des mots de félicitations à divers couples présents dans la salle.

Le Livre d'or de la municipalité demeure ouvert sur une table non loin du poste d'accueil et les participants sont invités à aller le signer.

Le repas terminé, il est temps de récompenser les congressistes de leur participation en faisant tirer de nombreux prix de présence de même que la belle sculpture de nos armoiries. Depuis de nombreuses années déjà, Jean-Claude, artiste de l'Isle-aux-Coudres, se fait un devoir et une joie de sculpter nos armoiries qu'il offre généreusement à l'Association. Cette année, l'heureux gagnant est M. Gérard Pleau de Portneuf, époux de notre membre Lise Perron (587), tous deux des assidus à nos retrouvailles. Cette année, nous avons encore le grand plaisir de compter parmi nos membres participants, M. René Péron (35) et sa dame Dorothy (348) qui ont assisté à chacun de nos 19 rassemblements annuels.

Vers 21h 30, c'est la fin de la fête pour ceux des congressistes à qui il reste un bon bout de route à faire avant de regagner leur hôtel ou résidence. Quant aux Perron du village, ils ont le plaisir de continuer les célébrations en dansant au son de la musique de Claude et Réjean Audet.

L'an prochain, c'est un rendez-vous à l'Isle-aux-Coudres dans la belle région de Charlevoix pour y célébrer notre 20<sup>ème</sup> anniversaire.

## TOUJOURS EN MARCHÉ



## QUELQUES PHOTOS DES RETROUVAILLES



2  
0  
1  
0



- De gauche à droite: 1) Céline et son équipe sont prêtes à accueillir les participants tandis que Robert cueillera les signatures des membres de l'AFPA.  
2) Durant la présentation historique.  
3) Dans l'après-midi, les 'acteurs' à l'oeuvre.  
4) La batteuse à grain en action.  
5) La foule apprécie.  
6) Pancarte identifiant les propriétaires de la ferme Perron.

Ci-bas à gauche, dans l'église: entrée des participants portant les habits d'époque.  
À droite, les célébrants: l'abbé Edmond et le Père Raymond écoutent l'homélie du Père Renaud.





Le samedi soir, les convives sont attablés.



Bertha et le maire, André Perron, avec la plaque-souvenir qui ornera un des murs du bureau municipal.

## HOMMAGES AUX JUBILAIRES



Lionel Perron (922) et Marielle Fauteux: 50 ans de vie conjugale.



Laurette Perron (920) et Donald Ruel: 65 ans de vie conjugale.



Normand montre fièrement le nouveau panneau *Chemin des Perron*.



Jean-Claude (547) remet sa sculpture au gagnant de cette année, M. Gérard Pleau.

# The Perrons Celebrate at Saint-Isidore-de-Clifton

Traduction: Cécile Perron (129)

**T**he Perrons' gatherings are held year after year, but far from becoming a dull routine each one brings a flavour of its own. Thus on 21 August 2010, Perrons from Quebec, Ontario, and the United States responded to the meeting call from the *Association des familles Perron d'Amérique*, and took the road to Saint-Isidore-de-Clifton to join their local cousins in celebrating one hundred years of history of that municipality.

For the very first time, the Perron gathering was a one-day affair. By 8:30, Mme Céline Perron and a few members of her welcoming committee greeted us and handed us our ID card, coupons and stubs for activities and door prizes. Member of the board, M. Robert Perron (901), collected the signatures of all AFPA members who would shortly attend the annual general meeting. Members visited the AFPA kiosk to have their passports stamped or renew their yearly membership; others in a gesture of support to their organization purchased promotional articles. Non-members as well purchased AFPA decks of cards, pins and coat of arms. Cheerful members hailed one another and engaged in lively conversation before taking their seats for the general meeting. The usual reports were read and board's activities were ratified. As there were no changes to the board of administration this year, it was agreed that the directors would fill the same positions.

In the time remaining before lunch, Mme Bertha Perron, who was in charge of the historical aspect of the gathering, delivered a visual presentation on the Perron families who pioneered the village, and talked about their role in the community; she also described the coat of arms of the municipality. Also prominent in the presentation were the different Perron businesses present in the village and in the vicinity. Later on, the visual presentation was shown on-screen for the duration of the supper. Mme Johanne Gonthier, member of the National Assembly of Quebec for Mégantic-Compton, made a brief appearance to wish all participants a happy reunion.

The guided tour had a nice surprise in store: 'actors' dressed in the early 1900s were on hand to tell the history of the first Perrons and entertain us with amusing anecdotes.

More than 80 persons boarded two busses to visit the main sites that in the past belonged to, and some continue to belong to, the Perrons of Saint-Isidore-de-Clifton. Benoit Pelletier and Sonia Montminy, impersonating pioneers of Saint-Isidore Joseph Perron and his wife Alphonsine, told us with great fluency and sprightliness of the life of the first inhabitants of the village, many of whom were Perrons. Within the limits of the village, we could see the site of the sawmill that belonged to Thomas Perron and his wife Marie, and Joseph's and Philippe's houses built by Thomas.

After visiting the main sites of the village, we headed for the country, more particularly for **Rural road # 10** which has now been renamed *Chemin des Perron* in honour of all the Perrons of Saint-Isidore and especially of those who developed that road. We made a stop at the farm of Gaston Perron and his son Hugo where we saw a demonstration of a stationary threshing machine dating back to 1925, and an old-time straw-press.

The guided tour enabled us to measure the important role that the Perrons have played in the founding and development of Saint-Isidore. Sincere congratulations to the organizing committee for adding that activity to the programme.

A traditional mass of gratitude to our ancestors is a very important part of our annual gatherings and at Saint-Isidore, the church committee deserves special congratulations. Indeed, all found great interest and pleasure in the choir's performance, the presentation of the offerings, and Bertha's address on the history of the church. Mass was celebrated by Renaud (493) and Raymond Perron (332), both White Fathers of Africa, and Abbé Edmond Pouliot, Renaud's cousin. Those involved in the service were all Perron cousins and included members of the celebrations committee: serving at the altar (Louise Blouin, Roma Fontaine), in charge of the readings (Bertha Perron, Josée Perron, Sylvie Perron), and of the church collection (Josée and Sylvie Perron).

A light rain was falling when we left the church but the sound of the bells put sunshine in our hearts. Everyone headed back to the community hall to partake in a festive supper.

Such meals are usually accompanied by speeches; MC Marc Montminy introduced Normand who welcomed the participants. Then AFPA president Gabrielle addressed the crowd and used the opportunity to introduce the members of the board. Renaud having blessed the meal, conversations started and quickly filled the room with a buzz that grew increasingly louder. Then came a speech from the mayor, M. André Perron who stated how proud the villagers were since learning that the *Commission de Toponymie* had voted in favour of re-naming **Rural road # 10** as ***Chemin des Perron***. Three of Alphonse's descendants, Lucien, Paul-Henri and Joseph Perron, unveiled a road-sign bearing the new name. In addition, a plaque honouring three Perron couples, pioneers of the parish, was offered to the town hall on behalf of the Association. Later on, following a brief introduction by Bertha, came the moment that many were awaiting impatiently: a few words from Honorary President Jean Perron. Further on during the meal, the MC introduced the members of the organizing committee who had made such a success of the event. He also announced that there were 219 attendees that evening, an excellent level of participation.

During its annual gathering, AFPA consistently observes another tradition: paying tribute to its members. Born in Saint-Isidore d'Auckland, Father Renaud Perron is indeed a child of the parish, and Mme Marlène Perron (255) who was a member of the board along with Renaud, recalled briefly part of his life as a missionary. Then, Gabrielle presented him with a certificate stating that henceforth

Renaud would be an ***Honorary Member*** of AFPA.

Members who celebrate 50 years or more of marriage also receive as tribute a certificate of recognition and a bouquet. This year marked a golden wedding anniversary for M. Lionel Perron (922) and his wife Marielle Fauteux. Mme Laurette Perron (920) and husband Donald Ruel celebrated 65 years of marriage. Certificates were offered by the president and the bouquet by a member of their family. Further congratulations were expressed to other couples present. All had the opportunity to sign the municipality's visitors' book that remained open all evening at the welcoming station.

After the meal, it was time to reward the crowd for their participation; numbers were drawn and several prizes were offered as well as a beautiful carving of our coat of arms. For a good number of years now, Jean-Claude of Isle-aux-Coudres has made it his duty and pleasure to give AFPA a carving of our coat of arms. This year's winner was M. Gérard Pleau of Portneuf, husband to member Lise Perron (587), two regulars at our gatherings. Again this year, we had the great pleasure to count among our attending members M. René Péron (35) and his wife Dorothy (348) who have never missed a single one of our 19 annual gatherings.

Then it was time to part for those participants who had to drive back to their home or hotel. As for the Perrons of the village, they continued to party and dance to the music of Claude and Réjean Audet.

Next year, it's a date; we shall meet at Isle-aux-Coudres in beautiful Charlevoix in celebration of our 20<sup>th</sup> anniversary.

---

### **Comment préserver les photos de famille / How to Preserve Family Pictures**

1. Numériser une photo préférée si on veut éviter de la manipuler trop souvent. Manipuler les photos en les tenant par les bords seulement et en les soutenant avec un carton rigide. Ne jamais se servir de ruban adhésif pour réparer une vieille photo mais utiliser plutôt du ruban exempt d'acide prévu à ces fins.

2. Ranger les photos dans des pochettes de plastic ou de papier non acide, ou entre des feuilles de papier non acide (ou papier de soie) et les placer dans des boîtes de carton sans acide. Il existe aussi des albums exempts d'acide pour conserver les photos. C'est une bonne idée de se servir de stylos à encre permanente non acide pour étiqueter les photos et les boîtes de photos. Les partisans du collimage peuvent se procurer des albums sans acide et monter leurs photos en utilisant des coins exempts d'acide.

3. Emmagasiner les photos dans un endroit tempéré, c'est-à-dire où l'air ambiant ne fluctue pas de très humide à très sec. Éviter surtout que les photos ne soient exposées à une lumière très brillante ou au soleil.

1. Scanning a favourite picture will keep handling to a minimum. If one must handle pictures, always hold them by the edges and support them with a stiff piece of cardboard. Never use scotch tape to repair an old photo. Acid-free tape can be purchased for this purpose.

2. Photos should be stored in acid-free plastic or paper pouches or between sheets of acid-free paper (or tissue paper) and placed in acid-free boxes. Acid-free photo albums are also available. Labelling photos and boxes is a good idea and acid-free permanent pens exist for this purpose. For scrap booking fans, acid-free albums can be purchased and pictures can be mounted using acid-free corners.

3. Store your pictures in an environment that does not fluctuate between very damp and very dry conditions. Always avoid exposure to bright lights or sunlight.

*Source: Preserving Family Papers: the essential guide from ANCESTORS*

## Remerciements du Comité organisateur

« À chacun de nos invités,

*Ce fut un grand plaisir pour nous, du Comité organisateur du rassemblement 2010 des familles Perron, de vous recevoir chez nous à Saint-Isidore-de-Clifton. Ce fut aussi un honneur que vous veniez festoyer avec nous et connaître notre patelin.*

*Vous êtes venus de tous les coins de la province, même de l'Ontario et de l'extérieur du Canada. Merci d'être venus en si grand nombre. Votre présence fut très appréciée et nous sommes heureux d'avoir fraternisé avec chacun de vous.*

*En mon nom et au nom de tout le comité organisateur, Bertha, Céline, Réjean, Léonie, Claude et Francine, MERCI! »*

Normand Perron, coordonnateur

# Généalogie

## *Lignée paternelle de Jean Perron (925)*

Joseph Dugrenier	I 5 février 1742 Saint-Joseph, Beauce	Marie-Anne Jacques
Jean-Baptiste Dugrenier	II 22 février 1773 Saint-Joseph, Beauce	Marguerite Matteau
Charles Dugrenier dit Perron	III 29 septembre 1801 Saint-Joseph, Beauce	Marie Marguerite Nadeau
Jean-Baptiste Perron	IV 19 octobre 1847 Saint-Joseph, Beauce	Athalie Jacques
Thomas Perron	V 28 octobre 1884 East Broughton	Marie Gravel
Théophile Perron	VI 7 janvier 1919 Saint-Isidore d'Auckland	Alice Dubois
André Perron	VII 5 mai 1943 Saint-Isidore d'Auckland	Antoinette Rouleau
	VIII Jean Perron	

## **RASSEMBLEMENT 2010 – SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON** **SYNTHÈSE DES RÉTROACTIONS DES PARTICIPANTS**

Parmi les formulaires retournés, **6%** répondent **BIEN** et les autres (**94%**) cotent à **TRÈS BIEN** l'évaluation générale du rassemblement; les commentaires des participants sont très positifs. Un peu moins de **25%** des répondants mentionnent n'avoir pas aimé que les retrouvailles soient tenues sur une seule journée. Les activités sont cotées ainsi: Inscription (80%), Accueil et ouverture (69%), Assemblée générale annuelle (54%), Présentation historique (83%), Tour du village (96%), Célébration religieuse (79%), Souper et soirée (78%), Stand de l'AFPA (72%) et Stand de généalogie (67%).

### **Commentaires recueillis:**

C'est beaucoup de travail; merci à tous.

Les gens préfèrent se parler lors du souper. Alors, éviter les longs 'parlages' de l'animation – tenez-vous à l'essentiel (remerciements).

Très bien; très réussi.

Tout était très bien organisé.

Vu le nombre de participants de ce village le soir au souper, c'est vraiment un bain de foule que nous avons vécu.

Belle organisation; beaucoup d'efforts fournis par le comité. Chapeau.

Félicitations à tout le comité organisateur; beau travail.

J'ai trouvé Mme Bertha très (+++) intéressante dans l'autobus.

Bravo à Bertha pour les recherches. Bravo aux spectateurs.

Très bien la visite commentée avec personnages historiques.

Souper très long.

Superbe journée; belle organisation; de belles rencontres.

J'ai aimé le côté historique de la famille. Bonne bouffe.

Visite guidée amusante avec la pièce de théâtre. Bonne idée de présenter les pionniers par des acteurs.

Vous avez fait de l'excellent travail. Nous les Perron de Saint-Isidore sommes fiers de vous. Cette rencontre est un réel succès. Bravo à tous.

Tout était bien organisé et tous les membres et non-membres étaient très satisfaits.

Très, très bien.

Superbe organisation; félicitations au comité (+++).

Trop de bruit à l'assemblée [générale annuelle]; même chose pour la présentation historique.

Souper: trop de bruit. Pour beaucoup d'anciens et de moins anciens, le bruit rend l'entendement nul.

On a manqué de pain au souper (remplacé par des pains à hamburger).

Foule bruyante pendant les présentations; montre peu d'égard envers ceux qui recevaient des hommages.

Belle hospitalité des gens. Bravo aux acteurs qui ont animé le volet histoire (+++)

Aurait été agréable d'avoir une pancarte démontrant les différentes lignées pour aider la compréhension des explications des familles.

Nous aurions aimé un pique-nique pour dîner.

Nous avons bien apprécié la rencontre de tous les Perron autour d'un bon repas.

La généalogie des familles était particulièrement intéressante (quand on a pu la capter).

Rencontrer des Perron de différentes régions: Isle-aux-Coudres, États-Unis, Saguenay...

La décision de tenir le rassemblement 2011 à l'Isle-aux-Coudres est excellente.

### **LES ADMINISTRATEURS VOUS REMERCIENT DE VOTRE PARTICIPATION**

En ce qui a trait à la synthèse des évaluations, il faut se rappeler que ce ne sont pas tous les participants qui ont assisté à chacune des activités. C'est donc dire que si certaines activités sont cotées à un moins haut pourcentage que d'autres, cela ne signifie pas pour autant qu'elles étaient de moindre qualité. Ainsi, certains ont répondu non applicable à plusieurs endroits, et à d'autres, les réponses étaient ambiguës. De plus, plusieurs questions sont demeurées sans réponse. Par exemple, sur les activités proposées, 24% des répondants n'ont rien indiqué sur leur formulaire, de là la difficulté à établir des statistiques plus précises.

## **Au comité du bulletin Vue du perron**

### **Commentaires: rassemblement annuel de 2010**

« Permettez quelques remarques de la part de deux anciens qui ont pu prendre part à TOUTES les réunions de notre belle Association, même à partir de la réunion de fondation. Ces remarques découlent d'une question présentée au questionnaire lors de notre dernière réunion, soit qu'il est bon ou non de tenir cet événement en une journée ou deux.

Pour une journée, comme ce fut le cas cette fois, le tout fut concis et précis. L'horaire, quoique chargé se déroula à un bon rythme en une ambiance chaleureuse. Ce qui fut surtout bien fut qu'il y eut beaucoup d'emphase sur la généalogie des familles Perron de Saint-Isidore et leur apport au bien-être de la communauté. Il en sortait une fierté de bon aloi.

Cependant il y eut peu de temps pour fraterniser et « placoter » avec parents/amis venus de loin.. Et encore moins le temps pour pouvoir prendre avantage du travail et des sources de référence généalogiques de l'Association si savamment présentées au « kiosque » de Michel.

Finalement, sans vouloir être négatif, il eut été préférable d'avoir une salle ou endroit à l'écart pour tenir l'assemblée d'affaires. L'ambiance à la fête l'emportait sur l'importance de cette partie nécessaire de notre rassemblement annuel. Forcément, certains, venus de loin comme de près, arrivaient séance tenante. Le fait de tenir le tout en une seule salle n'atténuait aucunement le bruit, les conversations à la réception, aux rencontres familiales et aux expressions de joie exprimées en se reconnaissant. Tout cet enthousiasme débordant rendit impossible à rejoindre le silence accoutumé et nécessaire aux délibérations usuelles et, pour certains, partie de la séance fut perdue.

Pour résumer, nous ici, nous opterions pour un rassemblement d'une journée et demie comme ce fut en la plupart des cas par le passé, ce qui permettrait un contrôle plus exact des diverses activités, plus de temps pour fraterniser, pour encore laisser assez de ce temps afin d'arriver et participer à toutes les assemblées ou réunions, et retourner chacun chez soi sans être obligé de voyager 'à la peur'. »

Dorothy Péron #348, René Péron #35

« The reunion committee prepared a wonderful day program for us it was worth the trip from Ma. The people were very friendly the dinner was served hot which is difficult since we were such a large group. At Mass couples came in attired in the style of the early Perron's it was very impressive. It was a pleasure to meet Jean Perron former coach of the Montreal Canadians and it was nice to see our Perron friends again. Hope to see more of them at Isle Aux Coudres. »

Thérèse and George Perron #491

« Comme lieu du rassemblement cette année, ce fut une excellente idée de combiner fêtes du centenaire de ce pittoresque village, où les pionniers étaient des Perron, et l'assemblée générale de l'AFPA. Dans ces modestes villages, le choix des salles est très restreint. L'Assemblée générale dans une salle paroissiale n'était pas commode mais il fallait faire avec; bruit de fond et citoyens jasant furent des éléments quelque peu irritants. Bel accueil et bien préparé; les repas étaient de bonne qualité; le volet historique était très bien exploité, que ce soit avant le dîner ou après avec les visites sur les lieux des trois ancêtres. Le transport était bien rodé, bon choix des deux comédiens qui étaient très intéressants, humoristiques et bien documentés. Sur le troisième site (celui d'Alphonse), on a eu même droit à une démonstration d'une presse à paille (datant du début du XXe siècle) et dégustation d'un breuvage rafraichissant au gingembre qu'on servait aux hommes qui allaient faire des travaux aux champs, ainsi qu'un sucre à la crème d'une descendante (arrière-arrière-petite-fille d'Alphonse). Ces visites étaient bien calculées dans l'horaire puisqu'il y a eu suffisamment de temps pour se préparer avant la cérémonie religieuse. Célébrants Perron étaient à l'honneur, dont deux étaient des descendants directs de ces fondateurs du village. Retour à la salle paroissiale pour le souper et les citoyens ont répondu en grand nombre. Évidemment, le manque d'insonorisation de ce type de salle eut comme résultat un entourage extrêmement bruyant, mais l'ambiance était à la fête et les gens heureux de se rappeler de bons souvenirs d'enfance. M. Jean Perron comme président d'honneur (un p'tit gars de la place!), bonne idée, et généreux de sa part d'accepter. Le

maître de cérémonie a bien mené son rôle; pour les hommages aux membres et non-membres, ce fut acceptable en nombre et en durée.

Ce rassemblement d'une journée fut bien rempli, bien orchestré dans l'ensemble, riche en histoire de Perron. En espérant que l'AFPA recueille quelques nouveaux membres pour la pérennité de notre Association.»

Marlène (255)

« We enjoyed the reunion. The skits and tour around Saint-Isidore were very well done. Enjoyed it and also was able to meet other Perrons on the bus ride. Missed the Perrons from Minnesota. It's a lot of work to put reunions together and it was noisy and the meal took a long time to be served. Enjoyed meeting Jean Perron, another hockey player to add to my list. We visited cousins in Thetford Mines and were back to Lewiston/Auburn around 7:30 pm. »

Monique (549)

« Venez découvrir Saint-Isidore-de-Clifton, paroisse où s'entremêlent générations du passé et jeunesse du présent, où s'unissent croyances d'hier et espoirs de demain. » (*Vue du perron, Volume 19, Numéro 1*)

Normand décrivait parfaitement l'atmosphère de traditions et de continuité retrouvée là-bas...Journée exceptionnelle !...trop court ce Congrès des Familles Perron de 2010.

Nous sommes demeurés sous le charme de la présentation historique très précise et combien intéressante de Bertha. Nous avons suivi Thomas et Marie dans leur aventure tellement touchante. Leur façon de nous raconter les débuts difficiles de leur coin de pays nous a captivés: leur première maison, le moulin à scie, la 'batteuse à courroies', l'eau au gingembre qui étanchait la soif des presseurs de foin...

Les costumes d'autrefois portés lors de la messe nous ont rappelé de beaux souvenirs.

Quelques souhaits cependant pour les années futures: il serait peut-être à propos de choisir un local plus silencieux pour l'assemblée générale de l'Association, pour plus de calme et de temps dans les échanges de l'ordre du jour et pour lui donner l'importance qu'elle mérite.

Profonde reconnaissance aux membres du Comité organisateur. Mission accomplie. Nous de Portneuf, nous sommes debout pour une ovation en votre faveur. »

Jeannine (293) pour le groupe de Portneuf

### Merci à nos généreux commanditaires

Mme Johanne Gonthier	Députée Mégantic-Compton
Mikel-Ange Coiffure	Coaticook
Caisse populaire Desjardins	
Caron et Fils – Jean Yves et Sonia	Coaticook
Fleuriste Gaétane	Coaticook
Ferme Hugo Perron	Saint-Isidore-de-Clifton
Mme France Bonsant	Députée Bloc Québécois
La Champêtrerie	Bury
Municipalité Saint-Isidore-de-Clifton	
Instal-Qualit-T	Montréal
Érablières Perron: Gaston & André	Saint-Isidore-de-Clifton
Érablière Lionel Perron	Saint-Isidore-de-Clifton
Érablière Labranche	Saint-Isidore-de-Clifton
Érablière Fortier	Saint-Isidore-de-Clifton
Jean Perron, Président d'honneur	Montréal
Impressions GB	Coaticook
Bibliothèque de Saint-Isidore-de-Clifton	
Fédération des familles souches du Québec	Québec
Traiteur L'Orchidée	Bury
Traiteur Nancy Perron	Saint-Isidore-de-Clifton

## ***DU CONSEIL... EN DIRECT: nouvelles et autres communiqués***

### **BIENVENUE À NOS NOUVEAUX MEMBRES!**

Brian *PERRON*, Candiac, #926  
Bernard *PERRON*, Shefford, #927  
André *PERRON*, Saint-Isidore-de-Clifton, #928  
Gaétane *PERRON*, Valcourt, #929  
Denis *PERRON*, Granby, #930  
Claude *PERRON*, Saint-Isidore-de-Clifton, #931  
Gaston *PERRON*, Saint-Isidore-de-Clifton, #932 et  
Patrick *PERRON*, Longueuil, #659 qui a rejoint nos rangs

Sept membres ont renouvelé leur adhésion le jour du rassemblement à Saint-Isidore-de-Clifton et nous avons accueilli **trois** nouveaux membres.

**Bravo et merci pour votre confiance et votre appui!**

Seven members renewed their membership at the gathering of Saint-Isidore-de-Clifton and **three** new members joined our ranks that day.

**Bravo and thank you  
for your confidence and support!**

### **Les photographes du rassemblement**

Merci à **Pierre** (165), **George** (491), **Michel** (284) et **Normand** (838) qui ont fourni de nombreuses et belles photos de notre rassemblement à Saint-Isidore-de-Clifton.

Many thanks to **Pierre** (165), **George** (491), **Michel** (284) and **Normand** (838) for sending to us many beautiful pictures taken during our gathering at Saint-Isidore-de-Clifton.

### **MERCI! THANK YOU!**

Un grand merci à ceux qui ont offert des dons au **Fonds-Camil Perron**. Votre généreux geste est très apprécié.

We thank those who made donations to the **Fonds-Camil Perron**. Your generosity is very appreciated.

### **Rassemblement 2011 des familles Perron / Perron Family Gathering of 2011**

C'est chose confirmée que notre prochain rassemblement se tiendra à *l'Isle-aux-Coudres* les **samedi et dimanche 20 et 21 août 2011**. Voyez tous les détails dans vos prochains bulletins.

It has been confirmed that our next gathering will be held **20 and 21 August 2011** at *l'Isle-aux-Coudres*. Your future bulletins will bring you all details.

### **SGCG**

Le 3 octobre dernier, la *Société généalogique canadienne-française* tenait son Premier salon des auteurs en généalogie et en histoire à Montréal. Ce rendez-vous littéraire permettait aux nombreux visiteurs de rencontrer, entendre et questionner plus d'une centaine d'auteurs. Cécile s'y est rendue à titre de visiteur.

### **Salon d'automne des familles souches**

Ce Salon itinérant avait lieu à Saint-Hyacinthe les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 octobre et comptait 31 associations de familles membres de la FFSQ plus trois organismes associés. Malheureusement, l'Association des familles Perron n'a pu y participer.

### **Rencontre des descendants des familles Perron du Minnesota**

Par Ronald Eustice (55)

Le 51<sup>ème</sup> pique-nique des Perron du Minnesota avait lieu le 25 juillet à South St. Paul et réunissait environ 70 descendants de ces familles. Près d'une douzaine de ces participants avaient participé au tout premier pique-nique de 1960.

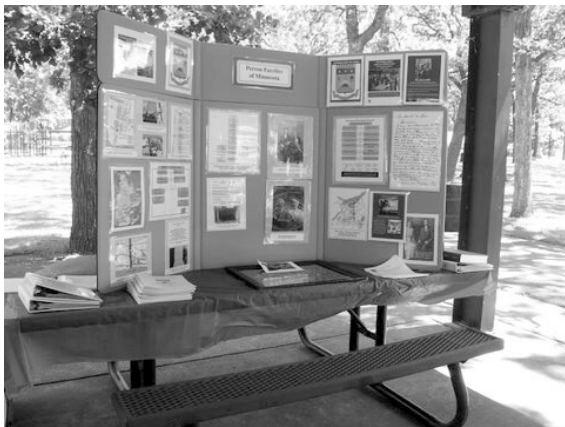
Il y a près de 160 ans, soit en 1851-1852, ces Perron arrivèrent au Minnesota quand huit fils de François Perron et Charlotte LeClaire (LeClerc) quittèrent les environs de Contrecoeur et de Saint-Ours pour ce qui s'appelait alors le territoire du Wisconsin. Ce n'est que vers 1858 que le Minnesota devint un état. Cinq de ces frères demeurèrent à cet endroit et quatre d'entre eux eurent une nombreuse descendance. Les trois frères qui décidèrent de revenir au Québec choisirent de s'installer à Saint-Roch-sur-Richelieu pour ensuite migrer à Fall River au Massachusetts. Les cinq frères ayant choisi le Minnesota s'installèrent d'abord à Mendota, un ancien poste de traite de fourrure doté aussi d'une 'buvette' où les soldats de Fort Snelling pouvaient s'acheter de la boisson pour étancher leur soif. L'histoire de ces familles est racontée en détails dans mon volume *Perrons – French Canadian Pioneers of Minnesota* publié en 1990.

## Perron Family Descendents Gather for 51<sup>st</sup> Annual Perron Picnic

By Ronald Eustice (55)

The 51<sup>st</sup> Annual Perron Picnic was held in South St. Paul, Minnesota on July 25th. About 70 Perrons and family descendents attended the event. About a dozen of the attendees were in attendance at the first Perron Picnic held in 1960.

The Perron family first came to Minnesota nearly 160 years ago in 1851-52 when eight sons of Francois Perron and Charlotte LeClaire (LeClerc) left the area around Contrecoeur and St. Ours for what was then the Wisconsin Territory. Minnesota did not become a state until 1858. Five of the brothers remained in the area and four of them raised very large families. Three of the brothers chose to return to Quebec and settled in the St. Roch-sur-Richelieu area and later went to Fall River, Massachusetts. The brothers that stayed first settled at Mendota, an old fur trading post and also a "watering hole" where thirsty soldiers from nearby Fort Snelling could buy liquor. The history of the families is well documented in my book *Perrons—French Canadian Pioneers of Minnesota* (1990).



Les participants au pique-nique de 2010.

Les onze membres de cette grande famille qui étaient présents au pique-nique de 1960.

Ci-contre, le présentoir monté à cette occasion montre aussi des bulletins antérieurs de l'Association des familles Perron d'Amérique.

### On nous écrit...

« Nous avons eu notre réunion de famille sous le nom "Lacasse-Lamoureux", ce que moi j'appelle "Les descendants d'Olivine Maisonneuve", ma grand'mère. Après le décès de son premier mari, Joseph Lacasse, mort d'avoir été frappé 'par le tonnerre' et avec qui elle avait eu trois enfants, Olivine a épousé Hormidas Lamoureux avec qui elle a eu six enfants. La réunion avait lieu au 'Rendez-vous des aînés' à Navan, et a débuté par une messe suivie d'un très beau dîner. Claire et moi avons fait les frais de la musique et du chant pendant la messe. Il y eut une belle participation de 92 adultes et cinq enfants et tous étaient très heureux de cette occasion de faire beaucoup de cousinage.»

Rhéal (492)

## RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE 2009 - 2010

Je remercie les membres du Conseil qui m'ont appuyée tout le long de l'année: Cécile (129) 1<sup>ère</sup> Vice-présidente, Rhéal (492) 2<sup>e</sup> Vice-président, Normand (838) Secrétaire, Michel (152) Trésorier, et les administrateurs Manon (719), George (491), Michel (284) et Robert (901).

Une erreur s'est produite au cours des élections de la dernière assemblée générale. Sans le vouloir, nous avons transgressé l'article 5,2 (Éligibilité) de nos **Statuts et règlements généraux** qui dit que tout membre en règle doit faire partie de l'Association depuis au moins un an pour pouvoir être élu administrateur. Ce n'est qu'une fois Robert élu que le Conseil s'est aperçu qu'une erreur avait été faite puisque Robert n'avait pas encore complété un an d'adhésion. Reconnaissant l'apport hors ligne de Robert en tant que Président du 18<sup>e</sup> Rassemblement des familles Perron, le Conseil a décidé de traiter cette désignation comme un cas exceptionnel.

### Réunions du Conseil

Le Conseil s'est réuni trois fois: le 26 septembre 2009 à Montréal, et les 17 avril et 20 août 2010 à Saint-Isidore-de-Clifton.

### Distribution des tâches

En plus des rôles qui nous sont assignés au sein du Conseil, chaque administrateur aide de diverses façons au développement de l'Association.

Normand: responsable du répertoire des membres; avec Cécile, il a assisté à des conférences sur les réseaux sociaux (nouvelles façons de communiquer) mises sur pied par le *Centre québécois de services aux associations à but non lucratif*. Facebook fait partie de ces méthodes innovantes et le Conseil s'est posé la question à savoir si nous devrions nous y joindre ou non. Après consultation, les administrateurs ont décidé de ne pas participer. Durant la dernière année, Normand a aussi coordonné les préparations du présent rassemblement.

Michel (152): continue de compiler les renseignements généalogiques sur les familles Perron pour enrichir notre base de données.

Cécile: a charge avec son comité, Raymonde (633), Rita et Suzanne (245), de la publication de **Vue du perron**; met à jour le *Registre des résolutions*, s'occupe des cartes de membres et des passeports pour les nouveaux membres, et fournit à Éric, notre webmestre, les renseignements à afficher sur notre site.

George: représentant régional pour le Massachusetts.  
Gaby: représentante régionale pour l'Estrie; personne-ressource pour le 19<sup>e</sup> rassemblement des familles Perron; s'est rendue visiter, avec Manon, le *Congrès national de généalogie* à Drummondville, en mai dernier.  
Rhéal et Michel (284): voient à faire des recherches sur les Perron qui se distinguent dans leur champ d'expertise ou profession et essaient d'identifier leur souche, le tout pour que nous puissions les contacter éventuellement.

La majorité des administrateurs siègent aussi au *Comité de gestion de recherches généalogiques et historiques*. La validation des données est toujours en cours mais c'est un travail long et minutieux. Vu le nombre important de nos données et les coûts d'impression (laquelle pourrait s'étendre à plus de trois volumes), nous envisageons la possibilité de publier en format DVD plutôt que sur support papier.

### Membrariat

Au mois de juillet 2010, notre répertoire comptait 277 membres, dix-neuf (19) de moins que l'an dernier à la même date. Le recrutement est de grande importance pour toutes les associations et c'est maintenant un défi que chacun de nos membres devrait faire sien.

### FFSQ

Le 31 octobre 2009, j'ai assisté au colloque de la Fédération sur le *Financement des OSBL et les commandites*, tenu à Drummondville. La Fédération a mis en place un comité de financement et de marketing présidé par M. André Roy.

Les 26, 27 et 28 février 2010, notre Association était présente au *Salon de Place Laurier* à Québec. Merci à Normand qui a vu à l'organisation du stand des Perron ainsi qu'aux bénévoles Pierre (165) Robert (901) Angèle (682), Cady (518) et Marcel (827).

L'assemblée générale annuelle de la Fédération eut lieu le 24 avril 2010 à Québec. Cécile et Pierre ont été mandatés comme délégués de l'AFPA.

L'affaire concernant madame Réjeanne Boulianne et la Fédération a été réglée à l'amiable. Les membres de la Commanderie (groupement ayant comme tâche de surveiller les décisions du CA de la Fédération) ont démissionné en bloc.

## Projet ADN

Nos remerciements à M. Ron Eustice (55), représentant de l'AFPA au Minnesota, qui continue à diriger le **Projet ADN des familles Perron**. À ce jour, nous avons quinze participants: cinq de souche Dugrenier, neuf de souche Suire, et un de souche Desnoyers. Chaque participant reçoit un parchemin bilingue certifiant sa participation et indiquant les résultats de son test ADN.

C'est encore léger comme participation et nous encourageons d'autres Perron à se joindre à ce projet qui en vaut la peine.

## Élections

Quatre postes arrivent à échéance cette année: ceux de Michel (152), Michel (284), Rhéal (492) et Manon (719).

## Rassemblement 2009

Quelle fin de semaine extraordinaire nous a été offerte dans le coquet village de L'Anse-Saint-Jean! Merci à Yvon (81) et à son comité: Sonia (912), Diane, Robert (901), Roger (392) et Gilles (391); leur accueil chaleureux et les efforts de chacun ont grandement contribué au succès de ce 18<sup>e</sup> rassemblement.

Durant l'assemblée générale, M. Gilles Grondin (847) nous demandait à combien doit se limiter la liquidité d'un organisme à but non lucratif comme le nôtre. À ce moment-là, nous pensions 50 000\$ environ, mais nous avons appris par la suite que tout dépend du nombre de membres que compte telle ou telle association. Aussi tel que souhaité, le texte de la conférence de M. Laurent Yves Simard sur la '*Présence et l'implication des Perron à L'Anse-Saint-Jean*' a été traduit et publié dans le bulletin d'hiver 2009.

## Rassemblement 2010

Merci à Normand et à son équipe: Céline (921), Bertha, Léonie, Réjean (919) et Claude, qui nous donnent l'occasion de découvrir tout ce que les Perron, du

passé et du présent, ont fait pour façonner le village de Saint-Isidore-de-Clifton. Ayant travaillé avec ce comité, je suis certaine que tous les efforts, talents et dévouement qu'ils ont apportés à l'organisation de ce rassemblement en feront un événement inoubliable.

Je vous rappelle que, tel que publié dans notre bulletin d'été, vos dons au **Fonds Camil Perron** seront acceptés au cours de ce rassemblement.

## Conclusion

Il est important de se rappeler que tous les membres du Conseil travaillent bénévolement. Certains ont des emplois à temps partiel ou à temps complet, et nous avons tous des familles auxquelles nous devons aussi donner de notre temps. Nous vous demandons donc d'être patients avec nous pendant que nous vaquons à nos tâches. Nous avons tous à cœur le bien-être de l'Association.

À ce point, je veux souligner la participation de Mme Marlène Perron (255) - Lotomatique -, M. Pierre Perron (165) - responsable de l'inventaire, données généalogiques, comité du dictionnaire, et vérificateur -, M. Éric Lapointe (836) - webmestre - et M. Jean-Claude Perron (547) - sculpteur de nos armoiries. Je remercie tous les membres qui ont aidé l'Association de quelque façon que ce soit au cours de la dernière année. Ce n'est ni l'ampleur ni le nombre de tâches qui compte, mais le dévouement que chacun apporte à sa tâche.

Je profite aussi de cette occasion pour vous remercier tous de votre présence à ces retrouvailles. C'est grâce à des membres dévoués que nous pourrons donner à notre Association la subsistance dont elle a besoin pour continuer sa marche.

Fière d'être une Perron,

*Gabrielle Perron-Norman*

Présidente



## Les administrateurs à l'assemblée générale:

**George (491), Michel (284),  
Cécile (129), Gabrielle (313),  
Normand (838), Robert (901) et  
Michel (152).**

**Absents: Manon (719) et Rhéal (492)**

## PRESIDENT'S REPORT 2009 - 2010

I want to thank the members of the Board for their support throughout the past year: Cécile (129) 1<sup>st</sup> Vice-president; Rhéal (492) 2<sup>nd</sup> Vice-president; Normand (838) Secretary; Michel (152) Treasurer; Manon (719), George (491), Michel (284) and Robert (901), Administrators.

During last year's elections, we made an error. Unintentionally, we contravened Article 5.2 (Eligibility) of our **Rules and Regulations** stating that one must be a member of the Association for at least one year to be considered for election to the Board. Only after Robert was elected, did the board realize that an error had been made, as Robert had not yet been a member for a full year. Recognizing Robert's outstanding contribution as President of the 18<sup>th</sup> Perron family gathering, the Board decided to treat this as an exceptional case.

### Meetings of the Board

The Board held three meetings: September 26, 2009 in Montreal, April 17, 2010 and August 20, 2010 in Saint-Isidore-de-Clifton.

### Task distribution

Besides our assigned roles within the Board, each member contributes in various ways to the betterment of the association.

Normand: responsible for our membership list; attended lectures with Cécile on social networking (new ways of communicating) organized by the *Centre québécois de services aux associations à but non-lucratif*; Facebook is amongst these new ways of communicating and we studied whether or not to join, but after due consideration, we decided against it. During the past year, Normand also led the organization of the present gathering.

Michel (152): continues to gather genealogical information on the Perron families for our data base.

Cécile: responsible with her committee - Raymonde (633), Rita, and Suzanne (245) - for the publication of **Vue du perron**; responsible for the Registre des résolutions; issues membership cards and passports to all new members, and furnishes Eric, our webmaster, with information to be posted on our website.

George: representative for Massachusetts.

Gaby: representative for the Estrie region; contact person for the 19<sup>th</sup> Perron gathering; attended the *National Genealogy Convention* in Drummondville with Manon in May 2010.

Rhéal and Michel (284): researching Perrons who have distinguished themselves in their field or profession and identifying their Perron lineage with the aim of contacting them in the future.

Most members of the Board are also members of the *Committee on genealogical and historical research*. Data validation is ongoing, but it is a meticulous and time-consuming work. Due to the size of the data base, and the cost of printing (which could entail more than three volumes) we are now considering publishing in DVD format as opposed to hard copy.

### Membership

As of July 2010, we have a total of 277 members; 19 members fewer than at this time last year. The recruitment of new members is an important part of any association and it has become a challenge to be addressed by every member of the Association.

### FFSQ

On October 31, 2009, I attended the information session in Drummondville, on *Financing and Sponsorships for Non-profit Organizations*. The FFSQ now has a Financing and Marketing Committee presided by M. André Roy.

Our Association was present at the *Salon Place Laurier* in Quebec City on the weekend of February 26-28, 2010. Our thanks to Normand (838) who helped organize the Perron kiosk as well as to our volunteers: Pierre (165), Robert (901), Angèle (682), Cady (518), and Marcel (827).

This year the FFSQ held its annual general meeting on April 24, 2010 in Quebec City. Cécile and Pierre (165) were our delegates.

The matter involving Mme Réjeanne Boulianne and the FFSQ has been settled out-of-court. All members of the Commanderie (the body overlooking the decisions of the FFSQ's Board of Directors) have resigned.

### DNA Project

Our thanks to M. Ron Eustice (55), our regional representative from Minnesota, who continues to coordinate the **Perron DNA project**. So far, there are fifteen participants: five from the Dugrenier line, nine from the Suire line and one from the Desnoyers line. Each participant receives a bilingual certificate with their DNA information. The number of samples is still small and we encourage other

Perrons to join in this worthwhile project.

### **Elections**

The terms of four administrators have expired this year: Michel (152), Michel (284), Rhéal (492) and Manon (719).

### **Gathering 2009**

What a fabulous weekend we all enjoyed in scenic L'Anse-Saint-Jean! Our thanks to Yvon (81) and his committee: Sonia (912), Diane, Robert (901), Roger (392) and Gilles (391) for their warm welcome and their hard work in making the 18<sup>th</sup> Perron gathering such a success.

At the Annual General Meeting, M. Gilles Grondin (847) inquired about the maximum amount of cash assets that a non-profit family association may acquire. At the time, members of the Board thought about \$50 000 but we have since learned that the amount depends on the size of the association. Also as requested, the conference given by M. Laurent Yves Simard on *'The Presence and Involvement of the Perrons at L'Anse-St-Jean'* was translated and published in the winter 2009 bulletin.

### **Gathering 2010**

To Normand and his team: Céline (921), Bertha, Léonie, Réjean (919) and Claude, many thanks for helping us discover the Perrons past and present that have helped shape the village of Saint-Isidore-de-Clifton. Having worked with this committee, I am confident

that their hard work, great organizational skills and commitment will make this gathering memorable.

Let me remind you that as mentioned in our summer bulletin, contributions to the **Fonds Camil Perron** will be accepted during this gathering.

### **Conclusion**

It is important to remember that all Board members are volunteers. Some of us hold part-time or full-time employment and we all have families that need our attention. Please be patient with us as we go about our tasks. We do have the Association's best interests at heart.

At this time, I wish to acknowledge the participation of Mme Marlène Perron (255) - Lotomatique, M. Pierre Perron (165) - inventory, genealogy data, dictionary committee and auditor-, M. Éric Lapointe (836) - our webmaster- and M. Jean-Claude Perron (547) - sculptures of our coat of arms. I wish to thank all those members who have helped our Association in any capacity during the past year. It is not the size or number of tasks that is important but the dedication of the individuals to their tasks.

I also take this opportunity to thank all the participants at this gathering. It is with dedicated members that we will sustain and advance our Association.

Proud to be a Perron,

*Gabrielle Perron-Neuman*

President

### **On nous écrit...**

« L'été a été assez calme. J'ai assisté à la finale de la célébration du Centenaire de Nédelec, ma paroisse natale. La dernière journée commençait par une Eucharistie présidée par l'évêque de Rouyn-Noranda Mgr Moreau et était suivie par un brunch. A cette occasion, j'ai rencontré plusieurs parents: neveux et nièces, cousins et cousines. Pas de compagnes ou de compagnons de classe, tous sont partis pour l'au-delà. J'ai visité le cimetière où sont la plupart de mes parents et en revenant, je suis arrêtée visiter une nièce, l'aînée du plus vieux de mes frères. Ce fut une journée bien remplie et pleine de souvenirs.

Ma fête a été soulignée par l'offrande d'une messe. Puis vient une chanson de Jean Lapointe: «Elle est belle ma vie» illustrée sur écran et offerte de la part de nos deux animatrices. Une table bien décorée et garnie de mets appétissants nous attend à la cafétéria. Chaque soeur est ainsi choyée le jour de son anniversaire.

J'ai pu participer à notre belle fête patronale: l'Assomption. C'est toujours grandiose: Eucharistie, banquet, et souper au chalet. Cette fête rassemble toutes les sœurs de la région. Quelle belle fraternité!

Je vous souhaite plein succès aux fêtes à Saint-Isidore. Si j'étais plus jeune, je serais là....

En toute amitié, »

Sr Angèle Perron, a.s.v. (308)

# ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC. ÉTATS FINANCIERS 2009-2010

## Rapport de vérification

Aux membres de l'Association des familles Perron d'Amérique,  
 J'ai examiné les états financiers ainsi que les pièces justificatives se rapportant à l'exercice clos au 30 avril 2009. Cet examen a été fait à partir d'un échantillonnage des écritures et des pièces justificatives de l'exercice. Le travail a consisté à vérifier la conformité des états financiers et la justesse des enregistrements.  
 Veuillez noter que la gestion des documents comptables relève de la responsabilité des administrateurs de l'Association; quant à la mienne, elle consiste à émettre une opinion en me basant sur ma vérification.  
 À mon avis, les états financiers de l'Association des familles Perron d'Amérique reflètent correctement la situation financière au 30 avril 2009. De plus, rien n'a été relevé permettant de croire que ces états financiers ne sont pas conformes aux principes comptables généralement reconnus.

*Pierre Perron*

Pierre Perron  
 Le 13 août 2010

### ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.

#### ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES

du 1<sup>er</sup> mai au 30 avril

	2010	2009
<b>REVENUS</b>		
Adhésions	4,966.00	5,718.00
Articles promotionnels	409.10	1,066.70
Dons	317.10	135.00
Intérêts et échange américain	207.32	433.33
Loto-Matique	113.24	103.31
Rassemblement 2009	566.61	389.22
Divers	100.75	68.77
<b>REVENUS TOTAUX</b>	<b>6,680.12</b>	<b>7,914.33</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Coût des articles promotionnels	135.56	293.84
Variation d'inventaire	590.31	1,040.42
Bulletin "Vue du Perron"	2,781.14	3,466.96
Frais de postes	475.01	550.94
Fournitures	198.45	803.53
Cotisation et congrès FFSQ	1,111.07	729.57
Frais bancaires	130.04	61.38
Assurance responsabilité	333.00	49.50
Dépenses des administrateurs	1,748.25	913.65
Téléphone	0.00	5.68
Publicité et sorties	0.00	28.22
Archives Perron	178.56	176.18
Rapport I.G.I.F.	32.00	32.00
Prix d'excellence	0.00	100.00
Rassemblement 2008	70.00	0.00
Livres	0.00	33.60
Fleurs, cadeaux, dons	75.00	0.00
Divers	0.00	0.81
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>7,858.39</b>	<b>8,286.28</b>
<b>EXCÉDENT DES REVENUS</b>	<b>(1,178.27)</b>	<b>(371.95)</b>

# Association des Familles Perron d'Amérique inc.

**BILAN AU**  
30 avril 2010                      30 avril 2009

## ACTIFS

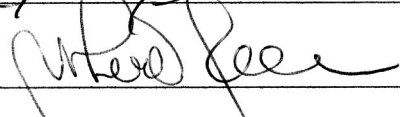
Compte bancaire	2,923.36	4,049.68
Compte ING	12,625.07	12,434.25
Avance rassemblement 2010	1,000.00	1,000.00
Avance F.F.S.Q.	0.00	600.00
Inventaire	4,121.86	4,712.17
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>20,670.29</b>	<b>22,796.10</b>

## PASSIF

Adhésions perçues d'avance	4,551.00	4,577.00
Comptes à payer (F.F.S.Q.)	0.00	921.54
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>4,551.00</b>	<b>5,498.54</b>
AVOIR NET AU DÉBUT DE L'EXERCICE	17,297.56	17,669.51
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	(1,178.27)	(371.95)
<b>AVOIR NET À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>16,119.29</b>	<b>17,297.56</b>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR NET</b>	<b>20,670.29</b>	<b>22,796.10</b>

Au nom du conseil d'administration

  
\_\_\_\_\_, administrateur

  
\_\_\_\_\_, administrateur

Le 20 août 2010

### On nous écrit...

« Nous allons célébrer 67 ans de mariage le 6 de ce mois. Ce sera chez notre fille Renée et son époux David Paterson à quelque 150 kms à l'ouest d'Ottawa. Combien d'autres aurons nous le plaisir de célébrer?

Il y a un peu plus d'un mois nous avons le plaisir, en compagnie de Violet et de Fernand, de faire un voyage de six jours par bateau sur le canal et la rivière Rideau. Voyage très reposant qui nous a permis d'admirer, une fois plus, de nouveaux coins très intéressants de ce Canada, si bien nommé par Jacques Cartier.

Pas le temps de nous ennuyer à 88 et 90 ans bien révolus. »  
René (35) et Dorothy (348)

**TOUJOURS EN MARCHE !**

# Echos des Perron

Merci à tous nos collaborateurs: Rodrigue (73), Liliane (132), Suzanne (245), Monique (549), Rhéal (492), René (35), Gabrielle (313) et Pierre (165)

---

## Heureuses nouvelles de naissance:

- Pour la cinquième fois, **René (35)** et **Dorothy (348)** ont eu le grand bonheur d'apprendre la naissance d'une arrière-petite-fille nommée **Torie PÉRON**. Fille de **Chantale (POITRAS)** Péron et de **Mathieu Éric PÉRON**, elle est née le 22 juin à Sudbury, Ontario. **Vanessa** et **Shawna** se réjouissent de la venue de cette petite sœur. Nos meilleurs vœux à toute la famille.

## ... et de mariage:

- Ce fut un très belle journée et un très beau mariage pour **Philippe PERRON** et **Andrée-Anne GIGUÈRE** qui se sont épousés le samedi 7 août 2010 à Québec, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. Andrée-Anne, fille de **Guy GIGUÈRE** et **Louise CARON**, est née le 9 septembre 1977. Philippe, né le 7 juillet 1976, est le fils de **Fernand PERRON (177)** et **Céline JACQUES**. Tous nos vœux de bonheur les accompagnent.

- **Henri PERRON (356)** et son épouse **Helen** ont choisi le restaurant de **Vincent PERRON** d'Ottawa, pour célébrer leur 57<sup>ème</sup> anniversaire de mariage le 4 juillet 2010. Meilleurs vœux de la part de tous.

- **Pierre PERRON** et son épouse **Margaret** de la Nouvelle-Écosse célébraient leur 40<sup>ème</sup> anniversaire de mariage en même temps que la Fête des pères, le 20 juin, au restaurant de leur fils Vincent, à Ottawa. Pierre est le cousin de **Gabrielle (313)**.

- Le 11 juillet 2010, **Gabrielle (313)** passait une belle journée de cousinage à Québec, entourée de membres des familles Blouin et Perron.

## Des Perron qui se font remarquer:

- Le surintendant principal **Pierre PERRON** a été nommé *Directeur du Programme canadien des armes à feu*. Pierre est le fils de **Linette DULAC** et **Denis PERRON**; neveu de **Suzanne (245)**, **Louise (270)**, **Yvette (878)**, **Rita (285)** et **André (888)**.

- Le lieutenant-colonel **Jean-Guy PERRON**, juge militaire des *Forces armées canadiennes* depuis 2006, est né à Earlton, Ontario, et est descendant de la souche Desnoyers. Rhéal (492) est en contact avec le juge

Perron et nous promet un article plus détaillé qui paraîtra dans un bulletin futur.

- Un article de Jean-François Fecteau, rédacteur en chef de *EnBeauce.com*, mentionne que **Marc-Antoine PERRON ROUSSEAU**, jeune athlète de 17 ans de Saint-Georges, a connu une bonne année tant au hockey qu'au baseball.

Au hockey, repêché par les *Maineiacs* de Lewiston puis retranché dans la deuxième semaine du camp, il s'est joint aux *Braves* de Valleyfield, section Junior AAA et espère se faire valoir la saison prochaine au camp d'entraînement de Lewiston.

Au baseball, il a été repêché par l'équipe du *Saguenay*, catégorie junior Élite. Puis, il a évolué pour les *Monarques* de Lévis, section Midget AAA, comme lanceur et joueur de premier but. Nommé le joueur qui s'est le plus amélioré, Jean-François fera une autre année avec cette équipe puis retournera à l'équipe du Saguenay pour la suivante.

(<http://www.enbeauce.com>)

- **David PERRON** et les *Nordiques de St-Louis* ont remporté la Coupe du Québec 2010 de roller-hockey au Centre Julien-Ducharme de Sherbrooke. David a été nommé le joueur le plus utile à son équipe tout comme en 2004 quand il n'avait que 15 ans. Le but de la victoire fut marqué par **Pascal PERRON** à moins de 3 minutes de la fin du tournoi. Cet événement a permis d'atteindre et même de dépasser l'objectif fixé à 1 000\$ au profit de la *Fondation Rêves d'enfant*. (La Tribune, juin 2010)

- Le hockeyeur originaire de Sherbrooke, **David PERRON**, a signé un contrat de deux ans avec les *Blues de St-Louis*. Cet athlète de 22 ans a récolté 20 buts et 27 mentions d'aide en 82 parties au cours de la dernière saison. (Le Journal de Montréal, juillet 2010)

- Deux autres frères, **Christophe** et **Xavier PERRON** se distinguent dans la *Ligue de crosse junior du Québec*. Christophe, capitaine de l'*Extrême* junior pour Sport Wellington, et Xavier qui s'est joint à l'équipe cette saison, ont foi que leur équipe a une bonne chance de gagner les séries de fin de saison et participer au championnat canadien de crosse junior qui aura lieu

en Ontario cette année. Christophe en est à sa dernière année avec le junior tandis que Xavier est d'âge midget. (La Nouvelle, juillet 2010)

- Âgé de 78 ans, le Montréalais **Marcel PERRON** s'entraîne régulièrement six jours par semaine au gymnase d'Hochelaga-Maisonneuve pour garder la forme en vue de participer, en septembre, au *Masters d'haltérophilie*, catégorie des 75-80 ans, qui se déroulera en Pologne. L'ex-pompier fait partie de l'équipe nationale d'haltérophilie du Canada et a remporté de nombreux mérites dont la médaille d'or du *Championnat senior Canada*. M. Perron est d'avis que 'le sport, c'est la santé' et que si les gens faisaient plus de sport, 'les hôpitaux seraient vides'.

(Le Journal de Montréal, juillet 2010)

- La comédienne **Marie-Chantal PERRON** a été choisie pour faire la narration du nouveau conte *Les aventures d'un Flo* qui se déroulait du 14 juillet au 21 août au *Palais municipal*, à Saguenay. On se souvient que pendant 19 ans, c'est Michel Dumont qui était narrateur du conte *La Fabuleuse Histoire d'un Royaume*.

(Le journal de Montréal, juillet 2010)

- Un article de Samuel Pradier nous apprend que l'humoriste **Alex PERRON**, qui depuis un an connaît un succès monstre avec son spectacle *Un gars, c't'un gars*, a reçu trois nominations au *Gala Les Oliviers*.

(Le 7 jours 2010)

## 11<sup>th</sup> Perron Family Reunion—Glover, Vermont

The 11<sup>th</sup> Perron Family Reunion was held at *Becky Siminio's* (862) home on Perron Hill in Glover, Vermont. September 11<sup>th</sup> was the perfect day for a family picnic with a warm sun and blue skies. Over 200 descendants of four brothers - Archille, Elie, Alfred and Ernest Perron - were in attendance. Another brother, Wilfrid, was represented by his son *Camille Perron* (16) of Dorval, Quebec. During the day, Camille shared his musical talents with his cousins. The oldest participant at the gathering was Almy Perron, 93 years young and the youngest family member was Connor Perron, 2 months old.

At 12 sharp, lines formed at the buffet table to sample the huge array of homemade foods; salads of all kinds, hot dishes, breads, and meat that had been cooked in a large BBQ. The dessert table could have rivalled that of any hotel. Among the desserts were the five winning entries of the dessert contest. While all ate, the elections were held for the president, vice-president, secretary and treasurer for the ensuing year. Congratulations to Cynthia Perron Swett who is the new president. Four students received scholarships this year. To be eligible for this award, they had to write a short story about growing up in the Perron family or they could share a memory or

a lesson learned. There was great emotion behind the tributes the young writers gave family members who had played an important part in their lives.

No Perron family get-together would be complete without the traditional group picture. Everyone huddled together to share in the making of Perron history.



The auction, the horseshoe competitions, the talent show, the duck race, the half and half raffle and the children's games helped everyone enjoy a fun-filled day of activities. The two auctioneers were Theresa Perron and her nephew, Darren Perron, news broadcaster from WCAX-TV, Channel 3 in Burlington, Vermont.

I left at five o'clock but many were staying for supper and for the evening activities. I had a super day reconnecting with family members and meeting new cousins. I will join you next September for the 12<sup>th</sup> reunion of the Perron families of Vermont. It's a date! Congratulations on a job well done.

Gabrielle Perron-Newman (313), descendant of Benjamin Perron, brother of Archie, Elie, Alfred, Ernest and Wilfrid.

**Joan PERRON-ALEXANDER**, fille de **Martha** (200), nous a aussi fait parvenir un texte et quelques photos décrivant un autre pique-nique familial qui eut lieu cet été, le 14 août à Sheffield, VT. Étant donné le manque d'espace dans ce bulletin, les informations reçues paraîtront dans un futur *Vue du perron*. Nos remerciements à Joan.

« Ô Lumière qui ne faiblit jamais, comme la lumière du jour ruisselle aujourd'hui par les fenêtres et envahit cette pièce, aussi laisse-moi T'ouvrir les fenêtres de mon cœur que toute ma vie soit remplie par le rayonnement de Ta présence... Fais que rien en moi ne puisse assombrir la clarté du jour. »

John Baillie

## ***In Memoriam***

- À Châteauguay, le 11 juin 2010, est décédé à l'âge de 91 ans, M. *Edmour PERRON*, époux de feu dame *Simonne LALONDE*. Il laisse dans le deuil ses enfants, petits-enfants et un arrière-petit-fils de même que de nombreux parents et amis.

- À Saint-Mathieu, le 25 juin 2010, est décédé à l'âge de 81 ans, M. *Léon PERRON*, époux de dame *Rita BEAUDIN*. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants, sept petits-enfants, trois arrière-petits-enfants, un frère, ses sœurs et autres parents et amis.

- À Saint-Denis-sur-Richelieu, le 6 juillet 2010, est décédé à l'âge de 75 ans, M. *Yvon PERRON*, époux de dame *Monique GIROUX*. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son frère et plusieurs autres parents et amis.

- À Lachine, le 30 juillet 2010, est décédé à l'âge de 70 ans, M. *Gaston PERRON*. Il laisse dans le deuil son fils *Robert* et sa fille *Sylvie*, sa petite-fille *Alexandra*, ses frères *Jean-Claude* (110), *Pierre* et *Gaétan* (206), ses belles-sœurs et nombreux autres parents et amis.

- Le 17 août 2010, est décédé à l'âge de 78 ans, l'abbé *Marcel PERRON* de Shawinigan. Il fut ordonné le 24 juin 1956. Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses sœurs, belles-sœurs et de nombreux neveux et nièces. Pour un temps, l'abbé Marcel a été membre (358) de l'AFPA. Il était célébrant à la messe du rassemblement tenu au Mont Sainte-Anne en 1994 et à celle du rassemblement de Shawinigan en 2003.

- Le 1<sup>er</sup> septembre 2010 est décédé à l'Hôpital Saint-Luc, M. *Viateur PERRON*. Il laisse dans le deuil son épouse dame *Jeannine GUÉRARD*, ses deux fils, *Denis* et *Dominique*, et cinq petits-enfants. Il était l'oncle de *Richard* (164), *Pierre* (165), *Nicole* (195) et *France* (715).

- À Joliette, le 7 septembre 2010, est décédée à l'âge de 73 ans, dame *Lise PERRON* (777) demeurant à Berthierville, épouse de M. *Aimé DARVEAU*. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses quatre enfants, sept petits-enfants, plusieurs autres parents dont *Jeannine* (293), *Micheline* (393) et *Jeannette* (625) ainsi que de nombreux amis.

***À toutes les familles éprouvées,  
nos plus sincères condoléances!***

« Alors que le saint connaît la montagne de l'amour de Dieu pour avoir vécu sur ses hauteurs, le pèlerin dans la vallée peut au moins apprécier de loin sa grandeur. Lui ou elle peut appeler les autres. »

Peter Kreeft

**DISTRIBUTION DES MEMBRES  
SELON LA SOUCHE ANCESTRALE**

<b>Total de membres à ce jour:</b>	<b>280</b>
SUIRE	<b>196</b>
DUGRENIER	<b>63</b>
DESNOYERS	<b>3</b>
AUTRE	<b>3</b>
INCONNUE	<b>15</b>

**DISTRIBUTION DES MEMBRES  
SELON LA CATÉGORIE**

ACTIFS	<b>264</b>
BIENFAITEURS	<b>7</b>
À VIE	<b>5</b>
HONORAIRES	<b>4</b>

**DICTIONNAIRE GÉNÉALOGIQUE**

**Directeur du Comité de gestion de recherches:**

Pierre Perron (165)

**Autres membres du Comité du Dictionnaire:**

Michel Perron (152)

Richard Perron (164)

Ronald Eustice (55)

Gabrielle Perron-Newman (313)

Cécile Perron (129)

Manon Perron (719)

Normand Perron (838)

**MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!**

**MEMBRES BIENFAITEURS**

*Françoise #243*

*Gaétan # 206*

*Gilles #362*

*Henri # 356*

*Jules # 34*

*Marie-Louise # 514*

*Marina # 99*

**MEMBRES DONATEURS**

*Alfred #258*

*Huguette #162*

*Jean-Marc #381*

*Lorenzo #709*

*Richard M. #755*

**REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX  
HEADS OF REGIONAL COMMITTEES**

Gaby Perron-Newman (313)	Etrie
George Perron (491)	Massachusetts
Ron Eustice (55)	Minnesota

**WEBMESTRE**

Éric Lapointe #836

<http://www.famillesperron.org>

**VOUS DÉMÉNAGEZ?  
FAITES-NOUS PARVENIR  
VOTRE NOUVELLE ADRESSE**

**MOVING? PLEASE NOTIFY US**

**PENSEZ-Y ! Faites-nous part de vos nouvelles!**

**PUBLICITÉ**

1 page.....100,00 \$ par parution

½ page.....50,00 \$ par parution

¼ page.....25,00 \$ par parution

Carte d'affaires.....10,00 \$ par parution

ou.....30,00 \$ pour 4 parutions

S'adresser à la responsable du Bulletin

**BULLETIN ADVERTISING**

Full page.....\$100,00 per issue

½ page.....\$50,00 per issue

¼ page.....\$25,00 per issue

Business cards.....\$10,00 per issue

or.....\$30,00 per 4 issues

Please contact the Bulletin editor

**BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE**

Publié par l'Association des familles Perron d'Amérique  
<http://www.famillesperron.org/>  
Imprimé par la Fédération des familles souches du Québec

***Le Président d'honneur***



***Le Président d'honneur du rassemblement 2010 des familles Perron,  
M. Jean Perron,  
devant la vitrine exposant photos, objets et documents  
du patrimoine des familles Perron de Saint-Isidore-de-Clifton.***

DÉPÔT LÉGAL ISSN 1188-6005  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

**IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE**

Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication  
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:  
Fédération des familles-souches du Québec  
C.P.10090, Succ. Sainte-Foy, Québec Qc Canada G1V 4C6

